

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLI Blg. 19  
Oktubre 7, 2010  
www.philippinerevolution.net

Editorial

## Itakwil ang rehimeng US-Aquino

**H**indi na tumatalab sa mamamayan ang “pagbabagong” bukambibig ni Benigno Aquino III. Matapos ang 100 araw sa kapangyarihan, ang kanyang rehimen ay mabilis nang nalalantad bilang papet na rehimeng walang pinagkaiba sa mga nagdaang reaksyunaryong rehimen. Sa harap ng serye ng mga isyung pumutok sa unang 100 araw ni Aquino sa Malacañang, lumilina sa mata ng mamamayan ang maka-imperyalista, elitista, mababaw, walang silbi, militarista at bulok sa kaibuturang katangian ng kanyang rehimen.

Alinsunod sa inareglo ng US na kasunduan nina Aquino at Gloria Arroyo, walang ipinakikitang kaseryosohan ang kasalukuyang rehimen sa pag-uusig kay Arroyo sa lakasang krimen nito laban sa mamamayan. Ipinangako ito ni Aquino para akitin ang suporta ng marami, ngunit hanggang ngayon, ang tanging nagawa niya'y buuin ang Truth Commission para umano mag-imbetiga. Humaharap ito ngayon sa maraming ligal at iba pang balakid. Binibigyan nito ng maluwag na puwang at mahabang panahon sina Arroyo para makagawa ng mga ligal, pampulitika at iba pang maniobra para makaligtas sa pag-uusig at parusa.

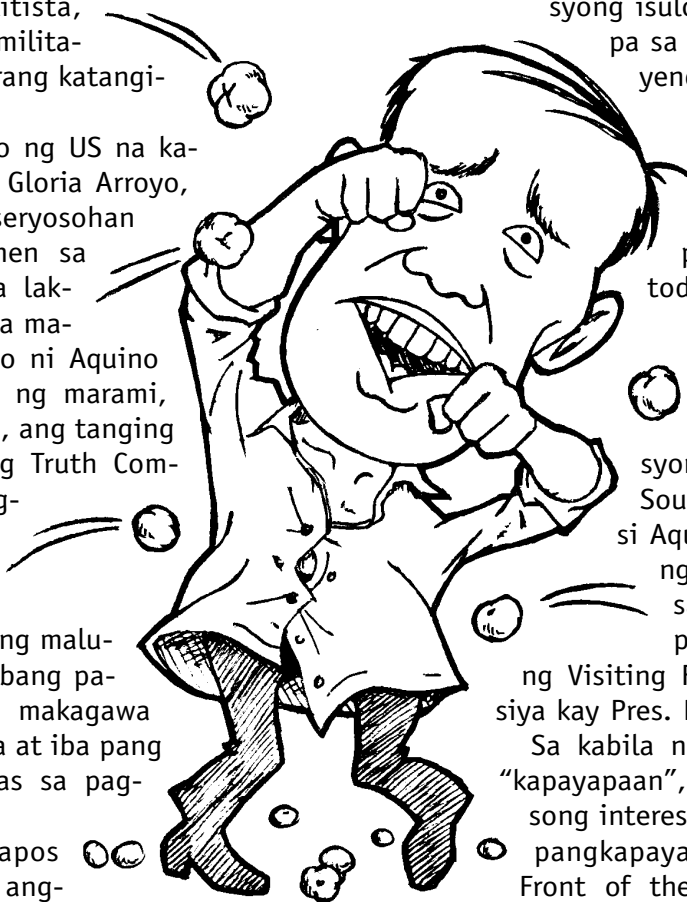
Isang buwan matapos maluklok ang kanilang ang-

kan sa poder, tinakot, nilinlang at sinuhulan ng pamilyang Cojuangco-Aquino ang mga magsasaka at manggagawang bukid ng Hacienda Luisita para palabasing may suporta ang kanilang matagal nang gimik na Stock Distribution Option (SDO) para patuloy na mawasan ang pamamahagi ng lupa. Nagpapanggap si Aquino na walang kinalaman sa mga pakanang ito. Ipinakikita lamang niya ang kawalan niya ng intensyong isulong ang tunay na reporma sa lupa sa Hacienda Luisita at iba pang asyenda sa buong bansa.

Binibigyang-daan niya ang iba-ya pang panghihimasok ng US kapalit ang suportang pampulitika, militar, pang-ekonomya at pampinansya ng US. Pabor siya sa todo-largang kontra-rebolusyonaryong interbensyong militar ng US sa Pilipinas at sa pagpapagamit ng bansa bilang base ng dominasyong militar ng US sa rehiyong Southeast Asia at Pacific. Pabor din si Aquino sa permanenteng pananatili ng mga tropang pangkombat ng US sa bansa. Hindi niya tinupad ang pangakong uungkatin ang usapin

ng Visiting Forces Agreement nang humarap siya kay Pres. Barack Obama ng US.

Sa kabila ng mga pahayag niyang para sa “kapayapaan”, wala siyang ipinakikitang seryosong interes sa pormal na pakikipag-usapang pangkapayapaan sa National Democratic Front of the Philippines (NDFP). Sa halip,



**Mga tampok sa isyung ito...**

**Engrandeng imperyalistang panlilinlang** PAHINA 3

**QC-CBD: Para sa dayuhan, salot sa mamamayan** PAHINA 7

**5 lider-magsasaka, pinaslang ng militar** PAHINA 11

nagpataw siya ng kundisyong “tigil-putukan” bago ang anumang usapan, labag sa The Hague Declaration at iba pang kasunduan. Pinagkakaabalahan ngayon ng mga upisyal panseguridad at militar ang kanilang pakulong “lokal na usapang pangkapayapaan” na dili iba’t pakikipag-usap ng reaksyunaryong gubyrerno sa sariling anino.

Duguan ang mga kamay ni Aquino sa kanyang pag-uutos na palawigin ang teroristang kampanyang OBL ng nakaraang rehimen, habang inihahanda ang sariling bersyon ng kampanyang *counterinsurgency* (COIN). Nagbibingi-bingihan ang rehimeng US-Aquino sa malawakang mga hinaing laban sa lansakang kawalang-katarungan at paglabag sa karapatang-tao. Di kukulangin sa 16 nang aktibista ang pinatay ng mga armadong ahente ng estado mula nang umupo sa pwesto si Aquino. Nakakulong pa rin ang Morong 43 sa kabila ng kahungkagan ng kaso laban sa kanila at sa harap ng malawak na pambansa at pandaigdigang mga panawagan para sa kanilang kagyat na paglaya. Di bababa sa 388 pang mga bilanggong pulitikal ang patuloy na nagdurusa sa mga piitan at

mga kampong militar sa buong bansa.

Kontra-rebolusyonaryo, neoliberal, mapanlimos at kontra-mamamayan ang pambansang badyet na binuo ng rehimeng US-Aquino para sa 2011. Pinakamalaki ang alokasyon para sa pagbabayad ng utang panlabas. Halos dinoble ang badyet ng Armed Forces of the Philippines (AFP) para sa higit na pagdiriin sa *counterinsurgency* (COIN). Ang badyet ng Department of Social Welfare and Development ang dinagdagan ng pinakamalaki para umayon sa disenyo ng US na panatilihing nakasalig ang bansa at naghihirap na mamamayan sa mga limos, gayundin para gumanap ito ng malaking papel sa COIN. Binawasan naman nang malaki ang mga subsidyo sa mga magsasaka at kumokonsumo ng bigas at iba pang suporta sa agrikultura, mga pampublikong kolehiyo at unibersidad, mga pampublikong ospital at programang pangkalusugan sa mahihirap, programang pabahay, sa suportang ligal para sa mga migranteng manggagawa at iba pang mahahalagang pangangailangang pangkabuhayan at panlipunan.

Malawakang itinutulak ng rehi-


meng Aquino ang ibayong denasyunalisasyon, pribatisasyon, liberalisasyon at deregulasyon ng ekonomyang Pilipino. Masugid itong nagbebenta ngayon ng mga estratehikong industriya, pampublikong utilidad at iba pang negosyo at rekursong sa malalaking dayuhang negosyante. Pangunahing inatupag ni Aquino sa pagbisita sa US ang pagbebenta sa malalaking kapitalista roon ng daan-daang bilyong halagang proyektong pribatisasyon, pamumuhunan at kalakalan sa bansa, na ginagawang kaakit-akit sa pag-aalok ng ibayo pang mga paglilibre sa buwis at iba pang pribilehiyo.

Ipinapapasan sa mamamayan di na lamang ang pagkabangkarote ng gubyrerno at pagkalugi ng mga bulok na serbisyo nito, kundi maging ang mataas na kapalit ng pribatisasyon.

Ngayong Oktubre, magtataas ng singil ang mga kumpanya ng tubig na nagseserbisyo sa Metro Manila. Itataas na rin sa Nobyembre ang mga pasahe sa Metro Rail Transit at Light Rail Transit. Hangad na gawin itong higit na kaakit-akit sa mga pribadong mamumuhunan.

Taliwas sa pangako, patuloy na naghahanap ang rehimeng US-Aquino ng mga pagkakataong sumingil ng karagdagang buwis sa mamamayan. Binalak nitong sumingil ng 12% VAT sa *toll fee* sa mga *expressway*, ngunit napigilan lamang ng matinding pagtutol ng mamamayan at mga kasong isinampa sa korte.

Nasaksihan ng buong bansa at buong daigdig ang grabeng kawalang-kakayahan ni Aquino at ng kanyang administrasyon sa pangho-*hostage* sa Maynila noong Agosto 23. Mula simula hanggang katapuhan, puro kapalpakan at disorganisasyon ang umiral, na human-tong sa pagkamatay ng walong dayuhang turista at ng nang-*hostage* sa kanila. Lubos na nalantad ang

 <p>Taon XLI Blg. 19 Oktubre 7, 2010</p> <p>Ang <i>Ang Bayan</i> ay inilalabas sa wikang Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray at Ingles.</p> <p>Maaari itong i-download mula sa Philippine Revolution Web Central na matatagpuan sa:</p> <p><a href="http://www.philippinerevolution.net">www.philippinerevolution.net</a></p> <p>Tumatanggap ang <i>Ang Bayan</i> ng mga kontribusyon sa anyo ng mga artikulo at balita. Hinihikayat din ang mga mambabasa na magpaabot ng mga puna at rekomendasyon sa ikauunlad ng ating pahayagan. Maaabot kami sa pamamagitan ng email sa:</p> <p><a href="mailto:angbayan@yahoo.com">angbayan@yahoo.com</a></p>	
<p><b>Nilalaman</b></p>	
<b>Editorial</b>	
Itakwil ang rehimeng US-Aquino	1
Imperyalistang panlilinlang	3
Pilipinas for sale	5
Jueteng, nakaugat sa bulok na lipunan	6
Para sa dayuhan, salot sa mamamayan	7
Demolisyon, napigilan	8
Kulang na, kinaltasan pa	9
<b>Matatagumpay na TO</b>	
1003rd Brigade, pinarusahan	10
Tagumpay ng 8th ID, pinabulaanan	10
<b>Pananalanta ng pasistang estado</b>	
5 lider-magsasaka, pinaslang	11
80 araw, 8,000 biktima	12
Protesta para sa reporma sa lupa	12
<b>Balita</b>	13
<p>Ang <i>Ang Bayan</i> ay inilalathala dalawang beses bawat buwan ng Komite Sentral ng Partido Komunista ng Pilipinas</p>	

kabulukan at kainutilan ng naghaharing sistema at ng administrasyong Aquino. Di bababa sa sampung upisyal ng pulisya at guberno ang nirekomendang sampahan ng kaukulang mga kaso. Gayunman, hindi tinukoy ng komiteng nag-imbestiga ang pangunahing responsibilidad ni Aquino.

Humirang si Aquino ng mga bulok na upisyal sa kanyang kabinete at iba pang matataas na pusisyon. Sa kalakhan, ito ay kabayaran sa mga pampulitikang pagkakautang, laluna para sa napakalaki nilang ipinuhunan sa kanyang kampanya noong eleksyon. Nagbubulag-bulagan si Aquino sa kabila ng nagdu-

dumilat na mga kasong kinasasangkutan ng mga ito, kabilang ang isyu ng *jueteng*. Ipinagtanggol niya ang mga maysala at siniraan niya ang mga nagbubunyag sa kani-la. Sa maraming kontrobersya, lumalantad ang hidwaan ng mga pakasyon sa guberno at pinatatampok nito ang pagkakawatak-watak, maruruming maniobra sa pulitika, mga kahinaan ng ehekutibo at kabiguan ang mamahala ni Aquino.

Sa ipinakitang maka-imperyalista, maka-asendero at kontra-mamayang tindig ni Aquino sa mga isyung ito, tiyak na higit pa ang pagdurusa ng masa ng sambayanang Pilipino sa nalalabing mga ta-

on sa ilalim ng rehimeng US-Aquino. Ngayong sunud-sunod nang nalalantad ang kahungkagan ng mga pangako ni Aquino at ang kababawan ng kanyang mga gimik sa pulitika, wala nang ibang masusulingan ang mamamayan kundi maglunsad ng rebolusyonaryo at militanteng pakikibaka upang ipagtanggol at isulong ang kanilang interes.

Tiyak na babangon ang sambayanan para labanan at iwaksi ang mga kabulukan ng rehimeng US-Aquino at ng buong naghaharing malakolonyal at malapyudal na sistemang nagpapahirap at umaapi sa bansa at mamamayang Pilipino. **AB**

## Editorial

# Engrandeng imperyalistang panlilinlang

**I**tinakda ng United Nations noong taong 2000 ang tinaguriang Millennium Development Goals (MDG)—walong target para malutas na raw ang kahirapan at mga kaakibat na problema ng mundo pagsapit ng 2015. Sampung taon makalipas, malinaw na walang ibang tunay na layunin ang MDG kundi magsilbing palamuti ng neoliberalismo at pagtakpan ang malupit na hambalos ng imperyalistang globalisasyon at agresyon.

Itinatag ang Millennium Challenge Account (MCA) bilang sariling instrumento ng imperyalismong US sa pagtutulak ng MDG. Ginagamit ang MCA para magpautang at magbigay ng ayuda sa mga programang pang-ampat diuman sa kahirapan at mababang kalidad ng buhay ng mamamayan sa mahihirap na bansa. Ibinibigay ang ayuda sa kundisyong ipatutupad ang mga imperyalistang patakaran ng pribatisasyon, liberalisasyon at deregulasyon at tuluy-tuloy nilang

babayaran ang kanilang mga utang. Ito rin ang mga patakarang ilang dekada nang itinutulak ng International Monetary Fund at World Bank (IMF-WB).

Ang MDG ay isa ngayon sa mga instrumentong ginagamit ng mga imperyalistang bansa para panatili-hing atrasado, di industriyalisado, palaasa sa limos at hawak sa leeg ang mahihirap na bansa.

Sa pamamagitan nito, inililihis ng mga imperyalista ang pansin ng mamamayan mula sa ugat ng kanilang karalitaan at ibinabaling ito sa paimbabaw lamang na mga palatandaan ng kahirapan at mga sosyo-ekonomikong suliranin. Samantala, patuloy na nakapandarambong ang mga imperyalista habang nililibang ang mamamayan sa matatayog na target.

Habang nag-aabot ng pantawid-gutom na limos, lalo pang pinahihigpit ng mga monopolyo kapitalista ang kontrol sa produksyon at sistema sa suplay ng pagkain sa daigdig. Tulad ng Pilipinas, maraming bansa ngayon ang palaasa sa pag-angat ng pagkain, habang patuloy ang pag-iral ng lumang pyudal at malapyudal na monopolyo sa lupa, at namamayagpag ang mga dayuhan at kasabwat nilang lokal



na mga naghahari sa agribisnes, pagmimina at pagtotroso.

Habang naglilimos ng pondo para sa primaryang edukasyon, nagbabawas naman ang mga gub- yerno ng badyet para sa pampubli- kong edukasyon—bahagi ng “pag- titipid” na ipinapataw ng IMF-WB. Sa buong mundo, halos kalahati ng kabataang dapat ay nasa hayskul ay hindi nakapag-aaral. Kaalinsa- bay nito ay itinutulak naman ang pribatisasyon at komersyalisasyon ng edukasyon. Tinitiyak na ang mga paaralan ay magsisilbi sa pag- huhulma ng mga tauhang angkop sa mga pangangailangan ng mga korporasyong multinasyunal.

Habang nag-aalok ng mga lib- reng programa para sa kalusugan ng mga ina at mga sanggol, pina- babayaan namang mabulok ang mga pampublikong ospital at pang- kalahatang serbisyong pangkalusu- gan. Sa ngalan ng garantiya sa “ka- rapatan sa ari-ariang intelektwal,” namamantine ng mga imperyalis- tang kumpanya ang nagtataasang presyo ng mga gamot, kaya daan- daang milyon ang napagkakaitan ng dapat na abot-kayang gamot. Halos siyam na milyong batang wa- la pang limang taong gulang ang

namamatay taun-taon, pangunahin dahil sa malnutrisyon, paglaganap ng mga sakit na pwede namang maiwasan, at kawalan ng malinis na tubig at sanitasyon.

Habang nagdeklarang kaila- ngang pangalagaan ang kalikasan, nagpapakainutil ang MDG sa harap ng pamiminsala ng mga monopolyo kapitalistang nakatuon lamang sa pandarambong at paghuthot ng supertubo. Walang pakundangan ang pagbuga ng mga mapaminsa- lang kemikal ng mga monopolyo kapitalistang kumpanya sa enerhi- ya, manupaktura, transportasyon, industriyal na agrikultura, pagmi- mina, konstruksyon at iba pa. Nag- bubunsod ang mga iyon ng mapa- nganib na pagbabago ng klima ng mundo at pumipinsala sa buhay ng maraming mamamayan.

Lubus-lubusan ang pagkawasak ng mga kabundukan, katubigan at kalupaan sa kamay ng mga kum- panya sa pagmimina, pagtotroso at iba pang mapandambong na opera- syon, na may kaakibat pang mala- wakang pang-aabuso, pandarahas, pagpapalikas, pagwasak sa kabuha- yan, at iba pang paglabag sa kara- patan ng lokal na populasyon.

Walang tunay na layunin ang

MDG na lutasin ang kahirapan, ka- gutuman, malawakang sakit at ka- bulukan. Binabalewala rin nito ang mga kahilingan para sa hustisyang panlipunan at saligang pagbaba- gong iginigiit ng mga progresibong pwersa at kilusang bayan sa buong daigdig. Sa katunayan, ang MDG ay isa lamang engrandeng pakana at opensibang pampropaganda ng monopolyo kapitalismo para hadla- ngan ang mga pagsulong ng mga progresibong pwersa at mamama- yan laban sa imperyalistang globa- lisasyong neoliberal.

Pinagtatakpan nito ang mga imperyalistang gerang agresyon at ang pagwawaldas ng napakalaking rekurso, ang patuloy na pag-iral ng kolonyalismo at neokolonyalismo, at ang monopolyo kapitalistang pagsasamantala na gumagapos sa nakararaming bansa at kalakhan ng populasyon ng mundo sa walang hanggang pagkaalipin at kaapihan.

Tungkulin ngayon ng mga rebo- lusyonaryo at progresibong pwersa sa buong mundo na ilantad ang ka- hungkagan ng engrandeng imper- yalistang pakanang MDG. Dapat maimulat ang nakararaming mahi- hrap na mamamayan ng mundo sa panlilinlang ng pakanang ito, at maituon ang kanilang pansin at pagkilos sa kinakailangang tunay na mapagpasyang kalutasan sa ka- walang-katarungan at kaapihang nakaugat sa bulok na lipunang pi- naghaharian ng imperyalismo.

Sa lahat ng sulok ng daigdig kung nasaan ang mga naghihirap, pinagkakaitan, inaalipin at ina- aping mamamayan, dapat puspu- sang isulong ang rebolusyonaryong pakikibaka at malawakang mga ki- lusang masa laban sa imperyalismo at reaksiyon. Kinakailangan ang malawakan, puspusan at tuluy-tu- loy na edukasyon, pag-oorganisa at mobilisasyon ng nakararaming ma- mamayan para sa pambansa at panlipunang kalayaan at lahatang- panig na pag-unlad. **AB**

### Walong puntong panloloko

**I**tinakda ng mga imperyalista sa pamamagitan ng United Nations noong 2000 ang sumusunod na mga target na dapat daw kamtin ng mga bansa hanggang 2015. Katawa-tawang ang mga problemang nais umanong lutasin ay mismong mga problema ring tuluy-tuloy na pinalulubha ng neoliberal na patakarang ipinapataw ng mga im- peryalista sa mundo.

1. Sugpuin ang sukdulang kahirapan at kagutuman
2. Gawing unibersal ang edukasyong primarya
3. Itaguyod ang pagkakapantay-pantay sa kasarian at bigyang-kapangyarihan ang kababaihan
4. Bawasan ang tantos ng pagkamatay ng mga bata
5. Paunlarin ang kalusugan ng mga ina
6. Labanan ang HIV/AIDS, malaria at iba pang sakit
7. Tiyaking sustainable ang kapaligiran
8. Linangin ang pandaigdigang pagtutulungan para sa kaunlaran

# Pilipinas *for sale*

**A**nimo'y negosyanteng desperadong makapagbenta, idineklara ni Aquino sa kanyang limang-araw na byahe sa US na "bukas na ang Pilipinas para sa negosyo," na tila бага ngayon lamang ito nagbubukas.

Ibinaratilyo ni Aquino sa mga dayuhang mamumuhunan ang mga programa at proyekto sa ilalim ng Private-Public Partnership (PPP) ng kanyang gubyrerno. Inakit niya ang mga ito sa pamamagitan ng mga insentibo sa buwis at kung anuanong pribilehiyo. Ang PPP, ani Aquino, ang magsisilbing pangunahing makina para sa pagpapaandar ng ekonomya at susing sangkap laban sa kahirapan.

Umaabot sa \$17 bilyon ang halaga ng mga proyekto sa ilalim ng PPP na ibinubukas ng "rehimen ng pribatisasyon" sa mga dayuhan. Kabilang dito ang proyekto para sa konstruksyon ng mga kalsada, paliparan, sistema ng tren, produksyon ng kuryente, distribusyon ng tubig, irigasyon, pagtatayo ng mga eskwelahan at iba pa. Sampu sa mga ito na nagkakahalaga ng \$4.5 bilyon ang inilako ni Aquino sa US. Inilalako rin ni Aquino ang mga *export processing zone*, *business process outsourcing*, turismo, pagmimina, elektroniks, pabahay at agrikultura.

Nagsumamo rin si Aquino sa rehimeng Obama na pagtibayin ang Save Our Industries Act at bigyan ang Pilipinas ng espesyal na pabor sa pag-angkat ng US ng mga kasuotang tinatahi sa Pilipinas mula sa mga materyal na pawang manggagaling sa US. Bagamat nananatiling pangalawang pinakamalaking eksport ng Pilipinas ang kasuotan, bumagsak ito nang 67% mula sa rurok nito noon pang mga dekada 1960-70. Wala nang \$1 bilyon kada taon ang halaga ng eksport mula rito.

Bagamat wala namang pinagiba sa mga naunang papet ng im-

peryalismong US ang inaangkin niyang "mga tagumpay," buong yabang niyang ipinagmalaki sa kanyang pag-uwi ang umano'y nakamit niyang mga bagong pangako ng ilang korporasyong US na magpasok ng \$2.4 bilyong halaga ng karagdang puhunan na lilikha umano ng 43,000 bagong trabaho sa susunod na tatlong taon. Malaking bahagi nga lamang ng mga ito ay dati nang nakalaan.

Isang halimbawa nito ang hanggang \$1 bilyong puhunan umano ng AES Corporation na idadagdag sa darating na taon sa Masinloc *coal-fired plant* sa Pangasinan para madoble ang kapasidad nito sa produksyon ng kuryente. Sa aktwal ay noong 2007 pa ito inianunsyo.

Sinaksihan din ni Aquino sa US ang pagpirma ng \$434-milyong ayuda mula sa Millennium Challenge Corporation na mula naman sa Millennium Challenge Account (MCA) ng gubyrernong US.

Ang pagbibigay ng ayuda ng MCA ay may kakabit na kundisyon para sa higit pang panghihimasok ng US sa ekonomya, pulitika at militar sa bansa, kabilang na ang pagpapatupad ng COIN sa gabay ng militar ng US. Hindi man tahasang nakasaad sa mga kundisyon ng MCC ang "kontra-insurhensyang" katangian nito, ang mga programa at proyekto ng MCA ay sadyang itinututok sa mga erya kung saan pinaghihinalaang malakas ang armadong rebolusyonaryong paglaban ng mamamayan. Sa Pilipinas, nakatuon ito pangunahin na sa mga lu-

gar kung saan tinataya nilang malakas ang Bagong Hukbong Bayan.

Inilaan ang \$214 milyon, halos kalahati ng pondo, para sa konstruksyon at pagkukumpuni ng 220-kilometrong kalsada na tatawid sa buong isla ng Samar at mag-uugnay sa 15 munisipalidad doon. Binigyan ito ng prayoridad dahil ayon sa AFP, ang Samar ay isa sa mga islang may malawak at mata-tag na base ang BHB, at napakahirap tawirin ng mga pwersa ng gubyrerno dahil sa kakulangan ng mga kalsada. Sa gayon, krusyal sa pagpapatupad ng programang "counter-insurgency" ang "paghahawan" ng lugar at paglalatatag ng mga kalsada roon.

Ipinatatupad na ng Department of Social Welfare and Development (DSWD) katuwang ang AFP ang mga programang Kapitbisig Laban sa Kahirapan-Comprehensive and Integrated Delivery of Social Services (KALAHI-CIDSS) sa mga target na mga baryo upang "palambutin" ang mga residente sa napipintong mga kampanyang militar. Hindi nag-aatubili ang AFP sa pagpapahayag na ang mga proyekto ng KALAHI-CIDSS ay bahagi ng "pagnyutralisa" sa mga lugar kung saan malakas ang BHB at PKP.

Noon pa mang panahon ng rehimeng Arroyo, suportado na ng MCC, Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) at World Bank (WB) ang mga programang nagkukumbina sa proyektong "kontra-kahirapan" at "kontra-insurhensya" sa kanayunan. Isa sa mga pangunahing programang pinopondohan nito ang KALAHI-CIDSS. Nitong bungad ng Oktubre, may inaprubahan din ang WB na pagpapautang sa bansa ng \$59.1 milyon para magamit na dagdag na pondo para sa KALAHI-CIDSS. **AB**

# Jueteng, nakaugat sa bulok na lipunan

**P**aulit-ulit ang pagsambulat ng isyu sa pagkatalamak ng *jueteng* sa buong bansa. Tagos ito mula baba hanggang taas dahil sa pagsuhay dito ng korapsyon sa bulok na guberno at sa pulisya nito. Makailang beses nang nagkaroon ng mga imbestigasyon dito ang Senado at Kongreso, kung saan isiniwalat ng matatapang na testigo ang pagkakasangkot ng matataas na upisyal ng pulisya at ng pambansa at lokal na guberno.

Ibinunyag kamakailan ni Arso-bispo Oscar Cruz na ilang taong malalapit kay Benigno Aquino III ay tumatanggap ng suhol na P5-P8 milyon kada buwan mula sa mga opereytor ng *jueteng*. Humarap siya sa imbestigasyon ng Senado at tinukoy niya na isa sa mga upisyal na ito ay si Usec. Enrico Puno ng DILG. Ani Cruz, nilapitan din siya ni Antonio "Tonyboy" Cojuangco, pinsan ni Aquino na namuhunan ng malaki sa kanyang kampanya, at sinabihang "maghinay-hinay" sa pagsisiwalat.

Ang mga isiniwalat ni Bishop Cruz at iba pang nagbunyag ay muling nagpapatampok sa usapin ng *jueteng*. Ipinakikita ang malawakang operasyon nito at kung

papaano ito pinakikinabangan ng mga bulok na upisyal mula sa pinakamababa hanggang pinakamataas na andana ng burukrasya, sa kapinsalaan ng mamamayan. Sa pangambang mayanig ang kanyang rehimen, pilit ngayong minamaliit ni Aquino ang isyu. Hindi siya humakbang para alisin si Puno kahit malinaw ang pagkakasangkot nito at naghapag na ito ng pagbibitiw.

Ang pag-iral at malawakang operasyon ng *jueteng* ay salamin lamang ng bulok na naghaharing sistemang panlipunan. Pinatatakbo man na iligal, hindi natitinag ang operasyon nito dahil sa malalim na pagkakasangkot at pagtanggap ng malalaking suhol ng mga upisyal ng guberno at pulisya sa iba't ibang antas.

Walang anumang mabuting idinudulot ang *jueteng* at iba pang sugal. Para itong droga sa naghihirap na mamamayan. Sinasamantala ng mga opereytor ng *jueteng* ang pagkalugmok sa karalitaan ng mamamayan at ang paghahangad nilang magkaroon ng kahit panandaliang ginhawang kapalit ng ilang piso nilang taya.

Sistematikong nakalatag at umaabot ang operasyon nito hanggang sa kasulukulukan ng mga baryo. Sa kada baryo, dose-dosena ang mga kubrador na lantarang kumukuha ng taya. Sila ang

daanlibong walang hanapbuhay na "ineempleyo" ng *jueteng*.

Tinatayang umaabot nang hanggang P38 bilyon ang taunang kinikita sa operasyon ng *jueteng* sa buong bansa. May sistema ng pirmeng porsyentuhan sa pagitan ng mga kubrador, kabo at bolero hanggang sa mga opereytor, at sa mga pulis at pinuno ng lokal at pambansang guberno. Umaabot nang hanggang P300 milyon ang taunang tinatanggap ng mga pinuno ng PNP at DILG. Ginagamit na rin ng mga opereytor nito ang Small Town Lottery (STL) upang ikubli ang iligal na pasugal.

Sa dami ng tauhan at lawak ng latag nito, malaki ang papel ng mga opereytor ng *jueteng* sa mga halalan at sa pagpapatakbo ng pamahalaan. Walang makatatagal na upisyal ng guberno na hindi sangkot sa *jueteng*.

Ang paglaban sa *jueteng* ay isinasagawa ng rebolusyonaryong kilusan sa pamamagitan ng matyagang pag-oorganisa, pagpopropaganda at pagbibigay ng edukasyon sa mamamayan, pagtataas ng antas ng kanilang kultura, at pagkakamit ng mga tagumpay sa rebolusyong agraryo at iba pang paraan ng pagpapaunlad sa kabuhayan ng mamamayan. Higit pang malulutas ang problema habang napapalitan ng rebolusyonaryong demokratikong kapangyarihan ang lumang bulok na paghahari at napauunlad na ang pulitika at kabuhayan ng mamamayan sa mga rebolusyonaryong erya.

Gayunpaman, dahil sa sistematiko at malalim na pagkakaugat ng *jueteng* sa bulok na sistema ng lipunan, lubusang mapupuksa lamang ito sa proseso ng rebolusyonaryong pakikibaka at mapagpasayang pagbabago sa bulok na sistema. AB



## Para sa dayuhan, salot sa mamamayan

**A**ng Quezon City-Central Business District o QC-CBD ay programang pang-imprastruktura na itinutulak ng mga imperyalistang pandaigdigang bangko para magsilbing sentrong pangkomersyo ng mga dayuhan at lokal na kapitalista ang isang estratehikong lokasyon sa Quezon City. Puspusan ito ngayong ipinatutupad ng rehimeng Aquino, sa kabila ng idinudulot nitong kapinsalaan sa kabuhayan at buhay ng mga maralitang naninirahan sa malawak na lupaing sasaklawin ng proyekto.

**Plano ng World Bank.** Ang World Bank (WB) ang naglatag ng plano para sa pagtatayo ng QC-CBD noon pa mang 2005. Inimbwelto rin ng WB ang Asian Development Bank, at kinontrata ang ALMEC Corp. ng Japan para kumpletuhin at detalyehin ang plano. Nagkakahalaga ito noon ng \$3 bilyon. Kapitalit ng pondo mula sa WB, direkta nitong pinakikialaman ang proyekto sa pagbibigay ng payo hinggil sa mga patakan, teknikal na tulong at suporta sa pamumuhunan.

Noong 2007, inilabas ni Gloria Arroyo ang Executive Order 620 na nagsasaad na sasaklawin ng QC-CBD ang halos 250.6 ektaryang lupa na sumasakop sa East at North Triangle at Veterans Memorial Medical Center. Sinaklaw din nito ang mga lupa sa Quezon City Circle, Quezon Avenue at ilang lugar sa

kampus ng University of the Philippines (UP) na una nang ipinaupa sa mga dayuhang kumpanya.

Balak na itayo sa QC-CBD ang naglalakihang gusali para sa mga negosyo, bangko, kondominyum at iba pang tirahan, pribadong upisina at institusyon, *call center* at pasyalang panturista.

Ang QC-CBD ay magsisilbing sentro ng pandaigdigang kalakalan at negosyo katulad ng Ayala Commercial Center at iba pang sentrong pangnegosyo sa bansa. Magiging sentro de grabidad daw ito sa Metro Manila at aakit ng malawak na pamilihan dahil sa pagiging estratehiko ng lugar.

**Pakinabang ng malalaking kumprador at burukrata-kapitalista.** Malalaking burges kumprador ang pangunahing makikinabang sa QC-CBD. Kabilang sa mga ito ang mga Ayala (Ayala Holdings Inc.) na nakabili ng 29.1 ektaryang bahagi sa North Triangle sa halagang P22 bilyon. Nakuha naman ng pamilyang Gokongwei (Robinsons Land Corporation) ang 15 ektarya. Si Lucio Tan naman ay may itinayag P15 bilyon para sa QC-CBD. Patuloy naman na pinalalawak ni Henry Sy ang kanyang SM City sa bahaging North Avenue, bago pa pumasok ang

mga Ayala at iba pang malalaking kapitalista.

Nauna nang nakinabang ang New San Jose Builders Inc. (NSJB) na nakakontrata sa NHA para okupahan ang bahaging North Triangle sa halagang P50 milyon. Nagtayo ito ng terminal ng mga sasakyan at planta ng mga materyales pangkonstruksyon nang hindi nagbabayad sa NHA.

Ang NSJB ay pagmamay-ari ni Jerry Acuzar, bayaw ni Executive Secretary Pacquito "Jojo" Ochoa, na nagsilbi noong *city administrator* ng Quezon City. Si Feliciano Belmonte naman, na alkalde noon ng Quezon City, ay naging kasosyo sa koleksyon ng basura ng NSJB at nakinabang din

sa *sidewalk project* sa Quezon City Hall. Ang NSJB din ang bumili ng lupa sa Montalban at nagtayo rito ng mga bahay na pahuhulugan sa mga ililipat doon mula sa North Triangle.

**Pagpapalayas sa mga maralita.** Aabot sa 24,500 pamilya sa nasabing mga lugar ang sasagasaan ng nasabing proyekto. Ilang bahay na ang nagiba at tinayuan ng mga komersyal na gusali tulad ng Trinoma sa North Avenue. Naglunsad ng serye ng mga operasyon ang Metropolitan Manila Development Authority (MMDA) para hawanin ang mga bangketa sa bahaging North at East Triangle. Samantala, itinayo ang UP-Ayala Technohub sa bahaging Commonwealth Avenue sa UP Diliman sa kabila ng pagtutol ng mga mag-aaral at guro.

Mahigpit na tinututulan ang proyektong ito ng Kalipunan ng



Damayang Mahihirap (KADAMAY), Confederation of Unity for the Recognition and Advancement of Government Employees (COURAGE) at maliliit na negosyante. Ayon sa KADAMAY, ang QC-CBD ay para lamang sa malalaking kapitalista at kumprador at salot sa mga maralita. Itataboy lamang nito ang mga maralita sa kanilang mga tirahan at wawasakin ang kanilang kabuhayan.

Tinututulan ng KADAMAY ang planong reloksyon ng mga maralita sa Montalban, Rizal dahil inilalayo nito ang mga residente mula sa kanilang hanapbuhay at paaralan. Wala ring maayos na serbisyo ng tubig at kuryente roon. Mahinang klase ang mga bahay na itinayo roon at binabaha ang lugar. Kakarampot ang ibinibigay sa bawat pamilyang palilipatin doon—P1,000, limang kilong bigas, ilang delata at pakete ng *noodles*. Maging ang mga pabahay sa reloksyon ay hindi libre at kailangang bayaran ng mula P300 hanggang P1,000 kada buwan.

Ayon pa sa KADAMAY, karamihan ng sinasabi ng NHA na 3,000 pamilyang nagtungo na sa lugar ng reloksyon ay napilitang bumalik din sa North Triangle dahil sa kawalan ng hanapbuhay sa nilipatan. Iginigiit ng KADAMAY na kung kailangang magkaroon ng reloksyon, ito ay dapat sa loob ng Quezon City upang hindi malayo ang mga maralita sa kanilang trabaho, paaralan at kabuhayan.

**Paglilipat ng mga upisina ng guberno.** Upang bigyang-daan ang pagtatayo ng mga imprastruktura para sa mga dayuhang negosyo, maging ilang upisina ng guberno ay ililipat sa tinaguriang National Government Center sa Batasan Hills. Kabilang sa mga target na ilipat ang mga upisina ng National Housing Authority, Sugar Regulatory Administration, Bureau of Internal Revenue at di bababa

## Demolisyon sa North Triangle, napigilan

**M**atagumpay na napigilan ng sama-samang pagkilos ng mga residente ng Sityo San Roque, Barangay Bagong Pag-asa sa North Triangle sa Quezon City ang demolisyon ng kanilang mga bahay na tinangkang ipatupad ng mga tauhan ng National Housing Authority (NHA). Ang order ng demolisyon ay isinagawa kaugnay ng pagpatupad ng programang QC-CBD.

Setyembre 22 pa lamang ay nagsimula nang magbarikada ang mga residente. Nagtirik sila ng mga kandila sa labas ng kanilang mga bahay. Ang iba ay naglamay buong gabi para hadlangan ang pagpasok ng mga pulis at *demolition teams* ng NHA. Ang iba ay gumawa ng mga pananggalang sa kanilang mga tirahan. Patuloy din na naglunsad ng mga pulong masa at talakayang bayan para ipaliwanag ang kahalagahang ipagtanggol ang kabuhayan ng mga maralita at labanan ang demolisyon.

Kinabukasan, sama-samang kumilos ang mga residente para pigilan ang demolisyon. Lumabas sila sa kanilang mga tirahan at nagbarikada sa lansangan. Umabot sa Epifanio Delos Santos Avenue (EDSA) ang kanilang pagtitipon. Nagkapit-bisig at naglagay sila ng mga harang upang hadlangan ang pagpasok ng mga pulis.

Sumiklab ang karahasan nang magpumilit ang mga tagademolis na wasakin ang ilang bahay. Ang ilang pulis ay nanutok ng baril para takutin ang mga residente. Binomba ng tubig ang mga nagbarikada. Pitong residente ang nasugatan at dalawa ang inaresto. Napilitan ang mga residente na hagsan ng mga bato ang mga tauhan ng NHA upang pigilan ang pangwawasak sa mga bahay.

Dakong alas-3 ng hapon, naglabas ang Regional Trial Court Branch 226 ng Temporary Restraining Order (TRO) upang pansamantalang itigil ang demolisyon. Maging si Benigno Aquino III na nasa US noon ay napilitang iutos sa NHA na ihinto muna ang demolisyon. Patuloy namang magbabantay at haharangin ng mga maralita ang anumang tangkang idemolis ang kanilang mga tahanan. **AB**

sa sampu pang mga ahensya. May banta ring maapektuhan ang kampus ng Philippine Science High School. Ang mga gusali at lupang kinatitirikan ng mga ito ay pauupahan o di kaya ay ibebenta sa mga pribadong mamumuhunan.

Alinsunod naman sa programang "*medical tourism*", tuluy-tuloy na pinaplano ang pribatisasyon ng mga ospital sa lugar, kabilang ang National Kidney Institute, ang Lung Center of the Philippines, Philippine Heart Center, Veterans Memorial Hospital at Philippine

Children's Medical Center. Ngayon pa lamang ay mabilis nang sumisirit ang halaga ng serbisyo ng mga ospital na ito lagpas sa kakayahan ng mahihirap na mamamayan.

Tutul ang mga samahan ng mga kawani ng pamahalaan sa QC-CBD dahil inuuna nito ang interes ng mga dayuhang mamumuhunan kaysa pagseserbisyo sa mamamayan. Nangangamba rin sila na ang paglilipat ng mga upisina ay isang sangkalan para sa malawakang tanggapan ng mga kawani ng pamahalaan. **AB**

# Kulang na, kinaltasan pa

**B**inawasan ng rehimeng Aquino ang kakarampot nang badyet para sa edukasyon. Taliwas ito sa ipinagmamayabang nitong gagawing prayoridad ng rehimen ang edukasyon.

Naglaan ang rehimen ng ₱23.4 bilyon lamang para sa 112 pampublikong unibersidad at kolehiyo para sa taong 2011. Mas mababa ito nang 1.7% kumpara sa ₱23.8 bilyong badyet para sa 2010.

Tahasang ipinahayag ni Pres. Benigno Aquino III na unti-unti nitong binabawasan ang subsidyo sa edukasyon upang itulak ang mga pampublikong unibersidad at kolehiyo na magpasulpot ng kani-kanilang pondo. Wala itong ibang tunguhin kundi ang pag-iibayo pa ng komersyalisasyon at pribatisasyon ng mga pampublikong paaralan sa bansa.

Pinakamalalaki ang kinaltas ng gubyernong Aquino sa mga badyet ng University of the Philippines (20.11% o ₱1.39 bilyon), Philippine Normal University o PNU (23.59% o ₱91.35 milyon), Aurora State College of Technology (22.21%), Cerilles State College (21.95%) at University of Southeastern Philippines (20.03%). Umaabot naman sa ₱88 milyon o 18.82% ang kinaltas sa Bicol University. Sa bagong pinaliit na badyet, walang alokasyon para sa mga bagong kagamitan at sa pagku-

kumpuni, konstruksyon at pagpaunlad ng mga pasilidad.

Ayon sa Kabataan Party, sumirit ang pondong pinasulpot ng mga pampublikong unibersidad at kolehiyo mula ₱1.16 bilyon noong 2000 tungong ₱7.78 bilyon ngayong taon at dito na nanggagaling ang papalaking bahagi ng kani-kanilang panggastos. Ayon sa datos nito, 6.6% lamang ng mga badyet ng mga pampublikong unibersidad at kolehiyo ang nanggagaling sa mga mag-aaral noong nakaraang dekada. Ngayon, umaabot na sa 22.1% ng kanilang badyet ang galing sa bulsa ng mga estudyante bunga na rin ng pagtaas ng matrikula at iba pang mga bayarin. Ayon naman sa National Union of Students of the Philippines (NUSP), sa kabuuang pondo ng mga pampublikong kolehiyo at unibersidad ay bumaba ang porsyento ng pondong nanggagaling sa gubyerno mula 87.74% noong 2000 tungong 67.35% ngayong taon.

## **Walkout ng mga mag-aaral.**

Pinamunuan ng NUSP ang *walkout* sa pambansang araw ng pagkilos ng kabataan at estudyante noong

Setyembre 24 bilang protesta sa pagkakaltas sa badyet sa edukasyon.

Sa Metro Manila, tinatayang 1,500 estudyante ang nag-*walkout* sa kani-kanilang klase. Nagkaroon din ng sabay na pagkilos ang mga kabataan at estudyante sa Baguio, Ilocos, Central Luzon, Los Baños, Bicol, Tacloban, Iloilo, Bacolod, Cebu at Davao. Sinuportahan naman ng Anakbayan-Los Angeles, USA ang pagkilos sa Pilipinas.

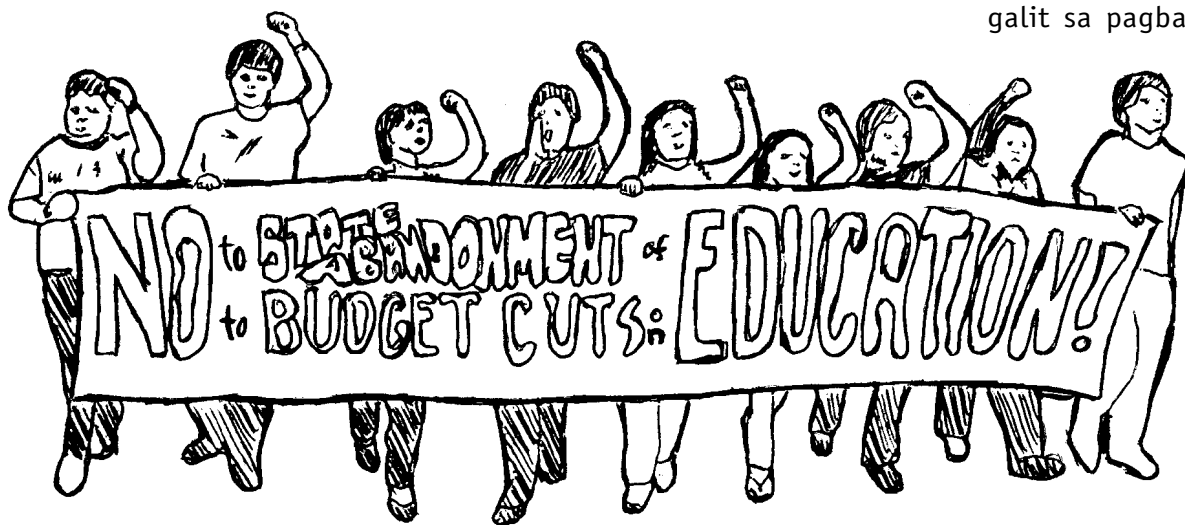
Sa Maynila, pinamunuan ang *walkout* ng mga mag-aaral sa UP Diliman, UP Manila, Polytechnic University of the Philippines at PNU. Nakiisa rin sa kanila ang ilang pampribadong mga paaralan at grupong League of Filipino Students, Student Christian Movement at Anakbayan.

Nagtipon sila sa University of Santo Tomas at nagmartsa patungong Mendiola. Isang *effigy* ni Aquino ang sinunog ng mga estudyante sa Quiapo. May barikada ang mga pulis sa lugar kung saan naglagay sila ng *barbed wire* upang pigilan ang mga estudyante na dumiretso sa Malacañang.

**Protesta sa Batasan.** Nitong Oktubre 5 naman, naglunsad ng protesta ang ilang estudyante sa pamumuno ng NUSP sa loob mismo ng bulwagan ng Kongreso. Ipinahayag nila ang matinding galit sa pagbabawas sa kakaram-

pot na ngang badyet sa edukasyon.

Agad na pinigil at pinalabas ng mga gwardya ng Kongreso ang mga estudyante. Paglabas nila sa Kongreso, sinalubong sila ng mga estudyanteng may kilos-protesta naman sa tarangkahan ng Kongreso. **AB**





## 1003rd Brigade, pinarusahan ng BHB

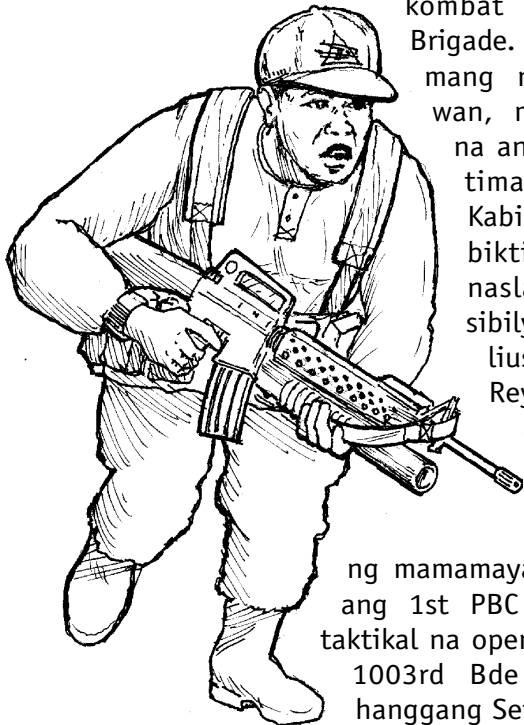
**N**aglunsad ng mga operasyong *harassment* ang mga yunit kumando ng 1st Pulang Bagani Command (1st PBC) ng Bagong Hukbong Bayan nitong Oktubre 5 laban sa *patrol base* ng 1003rd Brigade ng 10th Infantry Division ng Philippine Army sa Paquibato Proper at Paradise Embac. Ilang araw bago ito, hinaras din ng mga Pulang gerilya ang naturang mga tropa ng militar sa Barangay Fatima noong Setyembre 1. Kapwa nasa Paquibato District ng Davao City ang nasabing mga barangay.

Inilunsad ng 1st PBC ang mga aksyong militar na ito bilang pagparusa sa mga pang-aabuso ng mga sundalo ng 1003rd Brigade. Ang mga tropang ito ay ipinakatat sa naturang mga erya para tiyaking walang balakid sa eksplorasyon ng mga kumpanya ng mina. Mula noong nakaraang taon ay may nakasalang na 11 aplikasyon sa pagmimina sa mahigit 95,000 ektarya sa Mines and Geosciences Bureau. Saklaw nito ang sagana sa mineral na kabundukan ng Davao City, Davao del Norte at Bukidnon. Mahigit kalahati ng mga aplikasyong ito ay nasa Paquibato District.

Para patahimikin ang mga tumututol sa malawakang pagmimina, naglulunsad ng walang habas na

mga operasyong pang-kombat ang 1003rd Brigade. Sa loob lamang ng isang buwan, mahigit 1,000 na ang naging biktima ng militar. Kabilang sa mga biktima ang pinaslang na mga sibilyang sina Julius Tamondes at Reynaldo Labrador.

Bilang tugon sa kahilingan ng mamamayan, naglunsad ang 1st PBC ng sampung taktikal na opensiba laban sa 1003rd Bde mula Hulyo hanggang Setyembre. **AB**



## Mga tagumpay ng 8th ID, pinabulaanan ng BHB

**P**inasinungalingan ng Efren Martires Command (EMC) ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa Eastern Visayas ang sinasabing mga tagumpay ng 8th ID ng Philippine Army sa harap ng pagkatalo nito sa mga taktikal na opensiba ng BHB.

Ipinagyabang ni Maj. Gen. Mario Chan, hepe ng 8th ID, na nakaagaw umano ang militar sa Samar ng mga abandonadong kampo ng BHB, at bunsod nito, nahaharap ang mga rebolusyonaryong pwersa rito sa tiyak na pagkatalo. Ayon naman kay Ka Karlos Manuel, tagapagsalita ng EMC, walang maipagmamayabang ang militar dahil bilang isang hukbong gerilya, wala namang mga permanenteng base ang BHB.

Sa katunayan, ang paghahambog na ito ng militar ay pagtatakip sa malalalang pagkatalo nito sa BHB at sa matinding paglaban ng rebolusyonaryong mamamayan. Sa katuus-tuusan, ang tagumpay sa bawat labanan ay usaping pinagpapasyahan ng kung sino ang suportado ng mamamayan at hindi ng kung gaano kalaki ang armadong lakas, anang tagapagsalita ng EMC.

Batay sa paunang mga ulat na nakalap ng EMC mula sa mga larangang gerilya, nakapaglunsad ang BHB sa rehiyon ng 51 taktikal na opensiba laban sa mga tropa ng 8th ID, mga pulis at iba pang armadong galamay ng reaksyunaryong gubyerno mula Enero hanggang Setyembre. Nagdulot ito ng 74 na patay at 25 sugatan sa panig ng kaaway habang ang BHB ay nagtamo ng 10 patay at anim na sugatan. Nakasamsam ang BHB ng 18 armas.

Naging matagumpay ang mga taktikal na opensibang ito sa kabila ng di hamak na mas malaking pwersa ng reaksyunaryong gubyerno.

Sa kabila ng 239 dagdag na sundalo ng 8th ID na itinambak sa tatlong prubinsya ng Samar, tiwala ang BHB na makapananaig ito hindi lamang dahil sa taglay nitong armadong lakas at paggamit ng wastong estratehiya at mga taktika, kundi dahil sa nagpapatuloy na pagtangkilik ng mamamayan. Anang EMC, hindi ito nababahala para sa sarili kundi sa mamamayan dahil tiyak na iigting ang mga kaso ng paglabag sa karapatang-tao laban sa mga sibilyan bunga ng pagdagsa ng dagdag na mga sundalo. **AB**

## 5 lider-magsasaka, pinaslang ng militar

**P**atuloy ang pamamaslang at panggigipit sa mga lider at aktibista ng mga progresibong organisasyon sa ilalim ng rehimeng US-Aquino. Limang lider-magsasaka ang pinakahuling biktima ng ekstrahudisyal na pamamaslang mula Setyembre hanggang unang linggo ng Oktubre. Wala ring humpay ang harasment sa mga personaheng kritikal sa gubyernong Aquino.

**Oktubre 1.** Pinaslang ng militar si Rene "Toto" Quirante, 48, isang lider-magsasaka sa Sityo Amomoyong, Barangay Trinidad, Guihulngan City, Negros Oriental. Si Quirante ay pangalawang tagapangulo ng KAUGMAON, kaanib ng Kilusang Magbubukid ng Pilipinas (KMP). Ika-14 na biktima na siya ng ekstrahudisyal na pamamaslang sa ilalim ng administrasyong US-Aquino at ika-41 biktima ng pampulitikang pamamaslang sa isla ng Negros.

Dumadalo noon si Quirante sa isang konsultasyon ng mga magsasaka at nakitulog sa bahay ni Romeo Gador sa Sityo Amomoyong nang sumalakay ang 30 sundalo ng 11th IB bandang alas-2 ng madaling araw. Kinaladkad nila palabas at tinortyur sina Quirante at Gador.

Tatlong beses na binaril si Quirante sa ulo samantalang pinakawalan si Gador, ayon kay Fred Caña, pangkalahatang kalihim ng Karapatan-Negros. Maraming beses nang pinagtangkaang patayin si Quirante at humingi na nga siya ng tulong sa meyor at konseho ng Guihulngan. Noong 2007, siya ay idinetine dahil sa gawa-gawang kasong rebelyon subalit pinakawalan matapos ang isa't kalahating buwan dahil sa kawalan ng ebidensya.

**Setyembre 24.** Inaresto at tinortyur ng mga elemento ng 39th IB si Eliseo "Ka Bimbo" Tada, isang Pulang mandirigmang may malub-

hang karamdaman. Hinuli siya sa Datu Danwata, Malita, Davao del Sur habang dinadala siya sa ospital. Matapos siya mahuli at pahirapan ay ipinresenta siya sa midya bilang surenderi at pinaamin na kalahok sa isang taktikal na opensiba ng BHB sa Akboal, Upper Suyan, Sarangani noong Setyembre 21. Imposible ito dahil sa layo ng lugar mula sa pinaghulihan sa kanya at sa kalubhaan na ng kanyang karamdaman.

**Setyembre 23.** Nilapastangan ng militar ang mga bangkay ng limang aktibistang namatay nang bumangga ang kanilang sasakyan sa isang 10-wheeler na trak sa Piggatan, Alcala, Cagayan. Namatay sa aksidente sina Salvador Doniego, Benedicto de Leon, Ileen Robles at dalawang hindi pa nakikilala, samantalang dalawa pa nilang kasamahan ang malubhang nasugatan. Lahat sila ay mga myembro ng Anakpawis sa Cagayan Valley. Matapos sila akusahang mga myembro ng BHB, hindi inasikaso ang mga bangkay at basta na lamang ihinilera ang mga ito sa likod ng munisipyo ng Alcala. Hindi rin pinapayagan ng militar ang mga kamag-anak ng mga sugatan na puntahan ang mga biktima sa ospital.

**Setyembre 21.** Hinaras ng militar si Kelly Delgado, 34 taong gulang at pangkalahatang kalihim ng Karapatan-Southern Mindanao. Dakong alas-10 ng umaga, naglunsad ng *press conference* ang 1003rd Bri-

gade ng Philippine Army sa pangunguna ni Brig. Gen. Eduardo del Rosario at Datu Ruben Labawan sa Apongcola, Anda Street, Davao City. Si Labawan ay ahente ng militar at ang pasimuno ng *alamara* (digmaan ng mga tribo) sa Paquibato, Davao. Direktang inakusahan ng heneral si Delgado na siyang may pakana sa planong pagpatay kay Eastern Mindanao Command Spokesperson Lt. Col. Randolph Cabangbang.

Iginigiit ni Del Rosario sa kanyang nakuhang *affidavit* sa isang saksi na mayroong tatlo-kataong myembro ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) na inutusan ni Delgado para patayin si Cabangbang. Sinabin niya na ang Karapatan at Bayan Muna ay prenteng organisasyon ng BHB. Isang ulat naman ang nangangap ng Karapatan na may planong patayin si Delgado at targetin ng kontra-insurhensyang programa ng gubyerno. Sinampahan si Delgado ng mga gawa-gawang kaso ng militar at isinama sa *order of battle* (OB) ng 10th ID.

**Setyembre 21.** Ibinilang ng AFP Southern Luzon Command sa OB nito si Criselda Cabangon-David, 27 anyos, tumatayong patnugot ng lingguhang *Ang Diaryo Natin*. Si David din ang nagtatag ng tsapter ng National Union of Journalists in the Philippines (NUJP) sa Quezon at siyang pangkalahatang kalihim nito. Ayon sa isang importante sa militar, si David ay nakalista bilang upisyal ng BHB sa Quezon. Dating lider-estudyante at mamamahayag sa kampus sa Enverga University sa Lucena City si David. Kilala siya sa kanyang matatapatang na artikulo laban sa mapangabusong mga tao at para sa mga magsasakang naggigiit ng kanilang





karapatan sa lupa.

**Setyembre 13.** Dinukot ng mga sundalo ng 36th IB sina Renato Deliguer at Agustino Ladera, mga mangingisda mula sa Marihatag, Surigao del Sur. Nakatanggap ng balita ang mga pamilya nila na dinala umano sila sa istasyon ng pulisya sa Tandag, kabisera ng Surigao del Sur, para idetine. Pero itinatanggi ito ng PNP. Binaliktad pa ng 36th IB ang pangyayari at sinabing mga myembro raw ng BHB ang dumukot sa dalawang biktima.

**Setyembre 12.** Pinaslang ng mga elemento ng 50th at 86th IB si Elmer Valdez, 33, magsasaka at residente ng Conconig East, Sta. Lucia, Ilocos Sur. Natagpuan ang kanyang naaagnas na bangkay sa isang mababaw na hukay tatlong araw matapos siyang mawala.

Tinakot at hinarang ng militar ang kanyang pamilya, mga upisyal ng barangay at mga kinatawan ng *non-governmental organizations* nang hanapin ang bangkay ni Valdez. Nagpunta si Valdez sa malapit na bundok para kumuha ng kawayan na gagamitin sa pagkumpuni ng kanilang kusina bandang alas-10 ng umaga nang dakpin sya ng militar at akusahang myembro umano ng Bagong Hukbong Bayan.

Samantala, dalawa pang mga

## 80 araw, 8,000 biktima

**U**mabot na sa 90 kaso ng paglabag sa karapatang-tao ang naitala sa Mindanao pagsapit ng ika-80 araw ng panunungkulan ni Benigno Aquino III. Ayon kay Ka Jorge Madlos, tagapagsalita ng National Democratic Front-Mindanao, aabot sa 8,000 indibidwal ang biktima sa mga kasong ito.

Sa Southern Mindanao Region (SMR), kung saan mahigit 12 batalyon ng AFP ang nananalasa, naitala ang 42 kaso ng paglabag sa karapatang-tao na bumiktima sa 7,721 residente.

Sa North Eastern Mindanao Region (NEMR), naitala ang 41 kaso ng iba't ibang tipo ng paglabag sa karapatang-tao. Aabot sa 286 pamilya o 1,252 indibidwal ang biktima sa mga kasong ito. Pinaka-tampok dito ang paglikas ng 300 pamilya mula sa mga barangay ng Surigao del Sur, Agusan del Norte at Surigao del Norte bunsod ng matinding operasyong militar sa lugar.

Sa Far South Mindanao Region, mayroong pitong kaso ng paglabag sa karapatang-tao, kasama ang panggagahasa, pagnanakaw at iligal na pang-aaresto noong Hulyo at Agosto. **AB**

magsasaka ang hinaras at inakusahang mga myembro ng BHB ng nag-ooperasyong mga tropang militar. Kumukuha noon si "Niel" ng kawayan nang dakpin siya ng mga nagpapatrolyang sundalo. Tinakot siya at pinagbintangang kasapi ng BHB. Gayundin ang nangyari kay "Ben", 60, na nagpapastol ng kanyang baka. Mariin niyang pinabulanan ang bintang ng militar na siya'y myembro ng BHB. Dinetine pa rin siya nang apat na oras bago pa-

kawalan.

**Setyembre 7.** Minasaker ng mga elemento ng 9th Infantry Division ang apat na kasapi ng Masbate People's Organization. Sina Vicente Flores, 41; Richard Oliva, 44; Melecio Monacillo, 45; at Jonathan Monacillo, 21 ay nagpapahinga sa bahay ng isang kaibigan sa Mobo, Masbate nang paulanan sila ng bala. Pinalalabas ng militar na mga gerilya sila ng BHB na napatay sa labanan. **AB**

## 10 araw na kilos-protesta para sa reporma sa lupa

**S**ampung araw na kilos-protesta ang sinimulan ng mga magsasaka nitong Setyembre 29 para igiit sa administrasyong Aquino ang pagpapatupad ng reporma sa lupa. Ang huling araw ng protesta ay itinaon sa ika-100 araw ng panunungkulan ng bagong rehimen sa Oktubre 8.

"100 Araw ni Noy Aquino, Walang Silbi sa Magsasaka!" sabi ng isang plakard habang sinusunog ng mga kasapi ng Kilusang Magbubukid ng Pilipinas (KMP) at mga kaanib nitong grupo ng magsasaka ang 100 litrato ni Aquino sa harapan ng Department of Agrarian Reform sa Quezon City nitong Setyembre 29. Simbolo anila ito ng kanilang pagtutol sa mga pata-

karan ng kasalukuyang pamahalaan na kontra-magsasaka at kontra-mamamayan, ayon kay Antonio Flores, tagapagsalita ng KMP.

Noong Oktubre 6, nagmartsa ang mga masasaka mula DAR patungong Mendiola kung saan sila marahas na dinispers ng mga pulis. Di bababa sa pitong raliyista ang nasaktan dahil sa mga palo sa ulo. Bumalik din kinabukasan ang mga magsasaka para ituloy ang kanilang protesta.


Samantala, nanawagan sina Lito Bais, pansamantalang pangulo ng United Luisita Workers' Union (ULWU) at Felix Nacpil, pangulo ng Alyansa ng mga Manggagawang Bukid sa Hacienda Luisita (AMBALA),

na dapat mahigpit na bantayan ang mga maniobra ng gubyrnong Aquino pabor sa pamilyang Cojuangco-Aquino. Bunsod ito ng pagsuspendi sa pagdinig ng Mediation Panel noong Setyembre 27.

Ang tatlo-kataong Mediation Panel na binuo ng Korte Suprema noong unang linggo ng Setyembre ay inatasang magdaos ng mga pagdinig sa loob ng 30 araw para ayusin umano ang deka-dekadang sigalot sa Hacienda Luisita. Bago mangyari ang *deadlock*, sinabi ng HLI noong Setyembre 14 na bukas umano itong ipamahagi ang 4,100 ektarya ng kabuuang 6,543 ektaryang lupain ng Hacienda Luisita.

Ngunit ginawa nilang kundisyon ang pagpepresyo ng lupa hindi batay sa taya ng Landbank na ₱167,000 kada ektarya, kundi batay sa pagtatayang di bababa sa ₱1,000,000.00 kada ektarya na ginawa ng isang inupahan nilang pribadong *real estate assessor*. Patunay ito na walang interes ang pamilya Cojuangco na ipamahagi ang lupa sa mga magsasaka. Hindi kakayanin ng mga magsasaka ang ganitong halaga.

Isang linggo bago ang ded-layn, itinigil ng Mediation Panel ang pagdinig nang mag-*walkout* ang mga kasapi ng AMBALA at abugado nilang si Joebert Pahilga. Anila, pinaikut-ikot lamang ng HLI ang pagdinig. Hiniling ng AMBALA sa Korte Suprema na tapusin na ang pagdinig at ipamahagi na ang lupa batay sa desisyon ng Presidential Agrarian Reform Council.

Pero ibinasura ng Korte Suprema ang mosyon ng AMBALA at itinuloy pa rin ang pagdinig. Ilang araw makaraan ito, nag-*walkout* din ang Farmworkers Agrarian Reform Movement (FARM) at abugado nilang si Christian Monsod. Napilitan ang korte na itigil na rin ang pagdinig dahil wala na itong aabutin. 

## Singil sa tubig, tataas

DAGDAG na namang pasanin ng mamamayan ang pagtataas simula Oktubre sa singil ng mga kumpanyang namamahagi ng tubig sa Metro Manila. Simula Oktubre 9 ay magbabayad ng karagdagang ₱0.10 kada metriko kubiko ang karaniwang konsyumer ng Manila Water Company at simula Oktubre 10 ay magbabayad naman ng karagdagang ₱0.09 kada metriko kubiko ang karaniwang konsyumer ng Maynilad Water.

Ikinakatwiran nila ang pagbaba ng piso kumpara sa US *dollar*. Ipinapasa nila sa mga konsyumer ng tubig ang pagtaas ng babayaranang interes sa kanilang mga utang sa labas ng bansa.

Umaani ng malakas na pagtutol ng mamamayan ang bagong dagdag na paniningil, laluna't ang mga kumpanyang ito ay madaya at adelantado nang nagdagdag noon ng mga singil na ipinuhunan nila sa mga proyektong hindi pa man naipatatupad. Kabilang dito ang rehabilitasyon at pagpapaunlad sa Wawa Dam, Angat Dam at Laiban Dam; Laguna Lake Treated Bulk Water Project at Earthquake Contingency Project.

## Mga aktibistang anti-gera sa US, ginigipit

UMANI ng mariing pagkundena ang pagsalakay noong Setyembre 24 ng mga elemento ng Federal Bureau of Investigation (FBI) sa pamamahay ng mga aktibistang kontra sa gera sa Iraq at Afghanistan at sumusuporta sa pakikibaka ng mamamayang Palestinian at Colombian. Ang pananalakay ay naganap sa mga estado ng Illinois at Minnesota, USA.

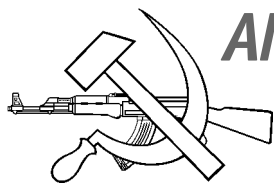
Nanalakay ang "Joint Terrorism Task Force" ng US Department of Justice bunsod ng paglalabas noong araw ding iyon ng mga mandamyento para irekisa ang mga bahay ng mga aktibista at kautusang humarap sila sa korte. Ang mga tinarget na aktibista ay naglabas ng mga pampulitikang pahayag na dumedepensa sa mamamayan ng Palestine at Colombia.

Ang mga biktima ay matagal nang mga organisador na bumabatikos sa mga interbensyunistang gera ng US at panggigipit nito sa mamamayan ng ibang bansa. Mga lider sila ng mga organisasyon gaya ng Twin-Cities Anti-War Committee, Palestine Solidarity Group, Colombia Action Network at Freedom Road Socialist Organization.

## Reporma sa pensyon sa France, patuloy na tinututulan

LALONG lumalawak at tumitindi ang pagtutol ng mamamayan sa mga pagbabago sa sistema ng pensyon na itinutulak ni Pres. Nicolas Sarkozy ng France. Nitong Oktubre 2, umabot sa 2.9 milyong mamamayang French ang humugos sa mga lansangan upang batikusin ang mga patakarang globalisasyon kabilang ang pagpapataas sa edad ng pagreretiro ng mga manggagawa mula 60 anyos tungong 62 anyos.

Aabot sa 200 rali-protesta ang inilunsad sa buong France, ayon sa Confédération Française Démocratique du Travail (CFDT o French Democratic Confederation of Labor), isa sa pinakamalalaking pederasyon ng mga unyonista sa France. Ito ay sa kabila ng malakas na buhos ng ulan sa kanlurang bahagi ng bansa at sarisaring panggigipit sa mga manggagawa para hindi sila makasali sa mga kilos-protesta.

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas  
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLI Blg. 19  
Oktubre 7, 2010  
www.philippinerevolution.net

## Editoryal

# Itakwil ang rehimeng US-Aquino

**H**indi na tumatalab sa mamamayan ang “pagbabagong” bukambibig ni Benigno Aquino III. Matapos ang 100 araw sa kapangyarihan, ang kanyang rehimen ay mabilis nang nalalantad bilang papet na rehimeng walang pinagkaiba sa mga nagdaang reaksyunaryong rehimen. Sa harap ng serye ng mga isyung pumutok sa unang 100 araw ni Aquino sa Malacañang, lumilina sa mata ng mamamayan ang maka-imperyalista, elitista, mababaw, walang silbi, militarista at bulok sa kaibuturang katangian ng kanyang rehimen.

Alinsunod sa inareglo ng US na kasunduan nina Aquino at Gloria Arroyo, walang ipinakikitang kaseryosohan ang kasalukuyang rehimen sa pag-uusig kay Arroyo sa lakasang krimen nito laban sa mamamayan. Ipinangako ito ni Aquino para akitin ang suporta ng marami, ngunit hanggang ngayon, ang tanging nagawa niya'y buuin ang Truth Commission para umano mag-imbetiga. Humaharap ito ngayon sa maraming ligal at iba pang balakid. Binibigyan nito ng maluwag na puwang at mahabang panahon sina Arroyo para makagawa ng mga ligal, pampulitika at iba pang maniobra para makaligtas sa pag-uusig at parusa.

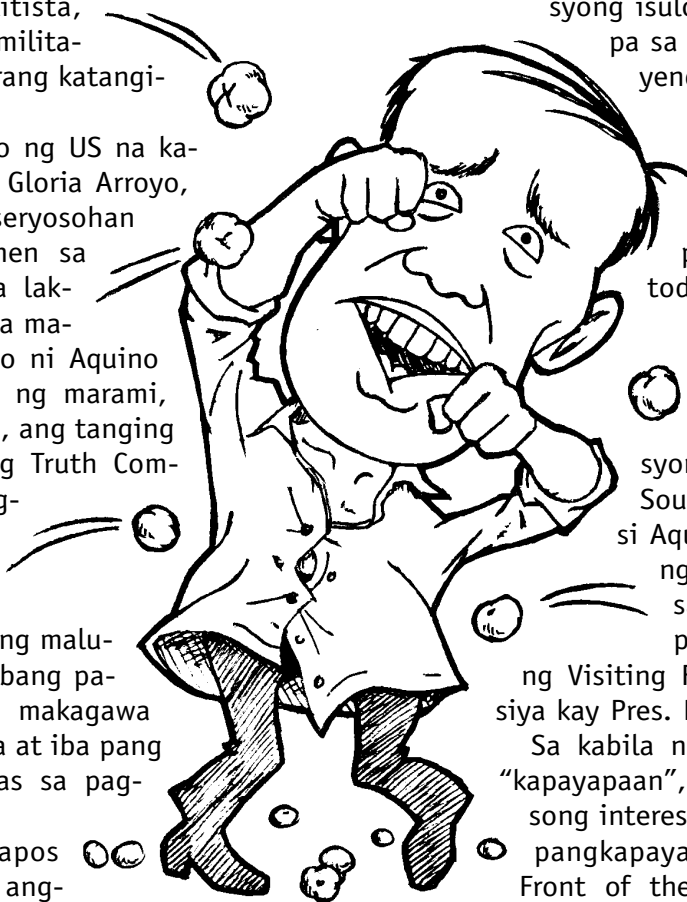
Isang buwan matapos maluklok ang kanilang ang-

kan sa poder, tinakot, nilinlang at sinuhulan ng pamilyang Cojuangco-Aquino ang mga magsasaka at manggagawang bukid ng Hacienda Luisita para palabasing may suporta ang kanilang matagal nang gimik na Stock Distribution Option (SDO) para patuloy na mawasan ang pamamahagi ng lupa. Nagpapanggap si Aquino na walang kinalaman sa mga pakanang ito. Ipinakikita lamang niya ang kawalan niya ng intensyong isulong ang tunay na reporma sa lupa sa Hacienda Luisita at iba pang asyenda sa buong bansa.

Binibigyang-daan niya ang iba-ya pang panghihimasok ng US kapalit ang suportang pampulitika, militar, pang-ekonomya at pampinansya ng US. Pabor siya sa todo-largang kontra-rebolusyonaryong interbensyong militar ng US sa Pilipinas at sa pagpapagamit ng bansa bilang base ng dominasyong militar ng US sa rehiyong Southeast Asia at Pacific. Pabor din si Aquino sa permanenteng pananatili ng mga tropang pangkombat ng US sa bansa. Hindi niya tinupad ang pangakong uungkatin ang usapin

ng Visiting Forces Agreement nang humarap siya kay Pres. Barack Obama ng US.

Sa kabila ng mga pahayag niyang para sa “kapayapaan”, wala siyang ipinakikitang seryosong interes sa pormal na pakikipag-usapang pangkapayapaan sa National Democratic Front of the Philippines (NDFP). Sa halip,



**Mga tampok sa isyung ito...**

**Engrandeng imperyalistang panlilinlang** PAHINA 3

**QC-CBD: Para sa dayuhan, salot sa mamamayan** PAHINA 7

**5 lider-magsasaka, pinaslang ng militar** PAHINA 11

## Mga instruksyon sa paglilimbag

**1.** Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.

**2.** Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Ituloy ang pag-*print*

**3.** Hinihikayat ang mga kasama na ipaabot sa patnugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa [angbayan@yahoo.com](mailto:angbayan@yahoo.com)